

# 13 domenica novembre

**ore 15.00 cinema Rosebud**

selezione dei corti Reggio Film Festival 2011  
**spazio libero**

MASKA di Quay Brothers (Polonia) - 24'  
A MORNING STROLL di Grant Orchard (UK) - 6' 47"  
COLLISION di Max Hattler (UK) - 2' 30"  
PERCORSO#0009-0410 di Igor Imhoff (Italia) - 5'  
NADIE TIENE LA CULPA di Esteban Crespo (Spagna) - 14'  
ÉRINTÉS di Ferenc Cakó (Ungheria) - 6'  
PAPER TOUCH di Hui-ching Tseng, Yen-Chang Cheng (Taiwan) - 4' 15"  
LAND OF THE HEROES di Sahim Omar Kalifa (Belgio/iraq) - 18' 30"  
LES VENTRES di Philippe Grammaticopoulos (Francia) - 16' 40"  
CARON di Pierre Zandrowicz (Francia) - 23'



**ore 17.00 cinema Rosebud**  
**FOCUS HAMBURG**  
**MEDIA SCHOOL**

La Hamburg Media School è la scuola di cinema tedesca di maggiore successo. Accoglie 24 studenti all'anno, che realizzano opere diffuse in tutto il mondo. Incontro con **Katharina Rinderle**, produttrice, e con **Steffen Cornelius Tralles**, regista.

Proiezione di una selezione di corti della Hamburg Media School

GRAUE FÜCHSE di Robert Kellner/ prod. Katharina Rinderle - 22'  
LISTENHUNDE di Steffen Cornelius Tralles - 23'  
MORGEN IST AUCH NOCH EIN TAG di Steffen Cornelius Tralles - 12' 30"  
TODSICHERTOT di Steffen Cornelius Tralles - 6' 46"  
STILLER SEE di Lena Liberta - 7'

**ore 19.00 cinema Rosebud**

selezione dei corti Reggio Film Festival 2011  
**spazio libero**

CROSSING SALWEEN di Brian O'Malley (Irlanda) - 21'  
DICEN di Alauda Ruiz de Azúa (Spagna) - 18'  
FEU SACRÉ di Zoltan Horvath (Svizzera) - 9'  
LAHAROG DVORAH di Tal Granit and Sharon Maymon (Israele) - 7' 30"

**ore 21.00 cinema Rosebud**

selezione dei corti Reggio Film Festival 2011  
**spazio libero**

SOTTO CASA di Alessio Lauria (Italia) - 5'  
SUDD di Erik Rosenlund (Svezia/Danimarca) - 15'  
BABEL di Hendrick Dusollier (Francia) - 15'  
STEAM IS STEAM di Etienne Desrosiers (Canada) - 11'  
THE EAGLEMAN STAG di Mikey Please (UK) - 9'  
AND NOTHING ELSE... di Roqiye Tavakoli (Iran) - 9'  
TIMEGLASS di Pedro Collantes (Norvegia) - 16'

al termine

**PREMIAZIONE E PROIEZIONE**  
**DEI CORTI VINCITORI**

# 14 lunedì novembre



**ore 21.00 Spazio Gerra**

**POESIA E VIDEO**

a cura di **Daniela Rossi**

**DOCTORCLIP**, il primo concorso italiano di videopoesia (Roma), e **ZEBRA Poetry Film Festival** di Berlino, presentano a Reggio Film Festival una selezione internazionale delle migliori opere di clip di poesia in gara a Roma e Berlino e il video vincitore dell'ultima edizione, opere uniche nel loro genere, a cura di **Michele Cinque**, curatore del concorso DOCTORCLIP. DOCTORCLIP rivendica un'identità di confine per la parola poetica, un confine in continua espansione e contrazione tra la semantica del linguaggio verbale, le ibridazioni dell'immagine in movimento, le esplorazioni della videoarte e della musica.

La poesia ha un rapporto privilegiato con l'immaginario e forse oggi per restituire alcuni frammenti di questo rapporto è utile l'immagine, come il linguaggio astratto della musica. La parola è sul proprio limite, un limite che libera il territorio dell'espressione poetica.

Special guest della serata **Massimo Zamboni** col suo reading "Profezia è predire il presente – Parole in musica per l'accadere dell'ultim'ora", poesie con videoproiezione di **Piergiorgio Casotti**.

# 15 martedì novembre



**ore 21.00 Fonderia - Fondazione Nazionale della danza Aterballetto**

**SEGNI D'AMORE**

Ingresso 5 euro

per prenotazioni 0522 273011 - info@aterballetto.it

Estratti da **Romeo and Juliet**. Performance della **Compagnia Aterballetto** Da un'idea di **Mauro Bigonzetti** e **Fabrizio Plessi** Coreografia di **Mauro Bigonzetti**, Scene e costumi di **Fabrizio Plessi** Montaggio musicale da **Sergei Prokofiev**, Luci di **Carlo Cerri** Consulenza musicale di **Bruno Moretti**

A seguire, selezione di cortometraggi sul tema dell'amore nei 10 anni del Reggio Film Festival.

BY THE KISS di Yann Gonzales (Francia) - 5'  
SINTONIA di Jose Mari Goenaga (Spagna) - 9'  
OGNI GIORNO di Francesco Felli con Carlo Delle Piane e Stefania Sandrelli (Italia) - 11'  
NON RIESCO A SMETTERE DI VOMITARE di Adriano Ercolani con Elio Germano (Italia) - 11'  
LA CARTE di Stefan Le Lay (Francia) - 7'  
VUELCO di Roberto Pérez Toledo (Spagna) - 14'  
AD OCCHI APERTI di e con Lorenza Indovina (Italia) - 9'

L'ingresso a tutti gli eventi è gratuito ad eccezione di quello di martedì 15 novembre in Fonderia - Fondazione Nazionale della Danza Aterballetto.



in collaborazione con

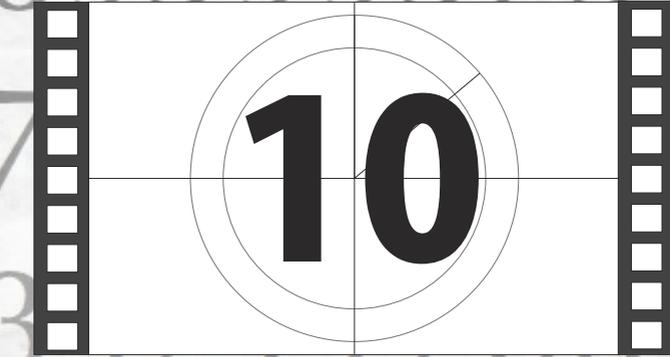


sponsor



238462643

693993751



**Reggio Film Festival**  
international short film contest

535940812

# numbers

Reggio Emilia

dal 10 al 15 novembre 2011

programma

# I luoghi del festival

**Ateliers** via dei Due Gobbi 3/D

**Cinema Rosebud** via Medaglie d'Oro della Resistenza 6

**Fonderia - Fondazione Nazionale della danza Aterballetto** via della Costituzione 39

**Spazio Gerra** piazza XXV Aprile 2

**Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia** viale Allegri 9

# 10 giovedì novembre

**ore 19.00 Ateliers viaduegobbitre APERTURA FESTIVAL**



**Ateliers aperti.**

Proiezione del film **LE DIMORE DEL VENTO (56')**

alla presenza di **Paolo Rumiz, Monica Morini, Tommi Prodi, Marco Macchi, Stefano Ferrari, Alessandro Scillitani.**

"Le dimore del vento" è un film sul tema dei luoghi abbandonati tratto dal viaggio che Paolo Rumiz ha raccontato sul quotidiano La Repubblica nell'agosto 2011. Per la prima volta, il consueto percorso estivo del noto scrittore e giornalista è stato filmato da una telecamera per realizzare un'opera autoriale, firmata dal regista Alessandro Scillitani e prodotta dalla Tico Film.

**ore 21.00 Fonderia - Fondazione Nazionale della danza Aterballetto**

**LA COTOGNA DI ISTANBUL**



di e con **Paolo Rumiz**. Musiche di **Alfredo Lacosegliaz** con **Ornella Serafini** (canto), **Cristina Verità** (violino, canto), **Daniele Furlan** (clarinetto), **Orietta Fossati** (tastiere), **Alfredo Lacosegliaz** (tamburizza, aggeggi)

Lo spettacolo è tratto dall'omonimo romanzo-canzone scritto al ritmo di ballata, fascinoso e avvolgente come una storia narrata attorno al fuoco. Racconta di Max e Maša e del loro amore.

Maximilian Altenberg, viennese, incontra a Sarajevo Maša Dizdarević, occhio tartaro e femori lunghi, donna selvaggia, splendida e inaccessibile. Scatta un'attrazione potente che però non ha il tempo di concretizzarsi.

Da lì in poi comincia una storia che porta Max in un viaggio che è rito, scoperta e resurrezione.

Le musiche riecheggiano stili e modi dei paesi percorsi dalla narrazione, attraversando l'area Balcano-Danubiana fino a toccare sonorità del prossimo Medio Oriente; e vengono integrate da un video scritto in una partitura parallela alla musica, che guida la scansione scenica ed evoca suggestioni geografiche.

**ore 22.30 Fonderia - Fondazione Nazionale della danza Aterballetto**

**proiezione cortometraggi internazionali spazio libero**

PICNIC di Gerardo Herrero (Spagna) - 13'

**numeri**

41 di Massimo Cappelli (Italia) - 18'

IL NUMERO DI SHARON di Roberto Gagnor (Italia) - 5'

0507 di Ben e Chris Blaine (UK) - 2' 19"

5000 PIEDS SOUS TERRE di Philippe Didier (Francia) - 7'

# 11 venerdì novembre

**ore 11.00 Aula 1**

**Università di Modena e Reggio Emilia**

incontro con Kimuak e Hamburg Media School

**ore 21.00 cinema Rosebud**

selezione dei corti Reggio Film Festival 2011



**numeri**

HELLO CALLER di Andrew Putschoegl (USA) - 6'

27 di Nicolas Daenens (Belgio) - 14'

THE ONE di Holger Jaquet (Germania) - 3' 57"

LA HUÍDA di Victor Carrey (Spagna) - 11'

**scelti dall'Università**

interverranno gli studenti della Facoltà di Scienze della Comunicazione e dell'Economia di Reggio Emilia che hanno partecipato al

**laboratorio sui cortometraggi Reggio Film Festival 2011**

condotto da **Nicola Dusi** e **Vanni Codeluppi**

WALLFLOWER TANGO di Wolfram Kampffmeyer (Germania) - 7' 14"

PANCHITO di Arantxa Echevarria Carcedo (Spagna) - 16' 28"

LES HOMMES SE CACHENT POUR PLEURER di Fabien Guyot (Francia) - 8' 17"

**spazio libero**

THESIS di Tomasz Cechowski (Polonia) - 1' 24"

VIKTORIA di Svetozar Golovlev (Russia) - 10' 22"

KOCHEHI POSHTE KHANEH MA di Shilan Saadi (Iran) - 11'

JUNK di Kirk Hendry (UK) - 6' 30"

DEUX INCONNUS di Lauren Wolkstein & Chris Radcliff (Francia/USA) - 14' 36"

A LIFE ON FACEBOOK di Maxime Luère (Francia) - 3'

L'APE E IL VENTO di Massimiliano Camaiti (Italia) - 12'

NORIT KRUPI di Jurgis Krasons (Lettonia) - 10'

ESPÉRAME di Daniel Galo (Messico/USA) - 5'

TRE ORE di Annarita Zambrano (Italia/Francia) - 12'

# 12 sabato novembre

**ore 10.00 Aula 1**

**Università di Modena e Reggio Emilia**

selezione corti **Non uno di Meno - sezione scuola**

selezione concorso **Fuoriclasse - Videoracconti**

**di esperienze didattiche**, nell'ambito di

*Baobab / Spazio giovani scritture*

**ore 15.00 cinema Rosebud**

focus **Cittadini del Mondo**

selezione dei corti Reggio Film Festival 2011

sui temi della campagna

**L'ITALIA SONO ANCH'IO** per i diritti di cittadinanza

e il diritto di voto per le persone di origine straniera

interverrà **Graziano Delrio**, sindaco di Reggio Emilia

WIE EIN FREMDER di Lena Liberta (Germania) - 23' 30"

RAJU di Max Zähle (Germania) - 23' 40"

BRÛLEURS di Farid Bentoumi (Francia) - 15'

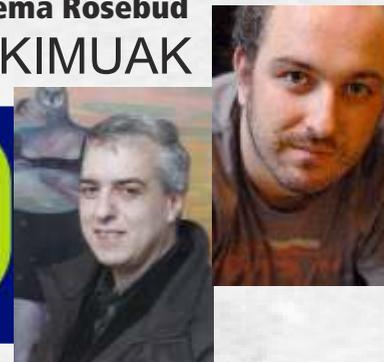
ZEBU AND THE PHOTOFISH di Zipporah Nyaruri (Uganda/Kenya) - 12'

TASNIM di Elite Zexer (Israele) - 12'

MUJERES DEL TIRANO di Ernesto Solo (Venezuela) - 18'

**ore 17.00 cinema Rosebud**

**FOCUS KIMUAK**



Kimuak è un progetto nato nel 1998 e organizzato e supportato dal Governo Basco e dall'Istituto Basco Etxepare, per diffondere, promuovere e distribuire nel mondo i cortometraggi baschi.

Incontro con **Txema Muñoz**, responsabile della Kimuak, e con **Borja Cobeaga**, regista.

Proiezione dei cortometraggi baschi

LA GRAN CARRERA di Kote Camacho - 7'

ARTALDE di Asier Altuna - 8'

ÁMÁR di Isabel Herguera - 8'

UN NOVIO DE MIERDA di Borja Cobeaga - 3' 30"

LA PRIMERA VEZ di Borja Cobeaga - 11'

ÉRAMOS POCOS di Borja Cobeaga - 16'

**ore 19.00 cinema Rosebud**

selezione dei corti Reggio Film Festival 2011

**spazio libero**

CATHARSIS di Cedric Prevost (France) - 18'

CONTO DO VENTO di Cláudio Jordão, Nelson Martins (Portugal) - 12'

MOJ PUT di Veljko Popovic (Croatia) - 6' 40"

DEEPER THAN YESTERDAY di Ariel Kleiman (Australia) - 19' 43"

**ore 21.00 cinema Rosebud**

selezione dei corti Reggio Film Festival 2011



**numeri**

이케도함수 di Hyunsoo Lee (Corea del Sud) - 8' 25"

036 di Esteban Vázquez & Juan Fernando Parrilla (Spagna) - 4' 58"

IN SCALE di Marina Moshkova (Francia/Russia) - 7' 14"

IL VINCITORE di Davide Labanti (Italia) - 19' 48"

**spazio libero**

BOB di Jacob Frey, Harry Fast (Germania) - 3' 10"

DANNY BOY di Marek Skrobecki (Polonia/Svizzera) - 10'

JE POURRAIS ÊTRE VOTRE GRAND-MÈRE di Bernard Tanguy (Francia) - 19'

LA FEMME À CORDES di Vladimir Mavounia-Kouka (Francia) - 15'

LOST (PERDIDO) di Alberto Dorado (Spagna) - 4'

OSTATNI POCLĄG di Weronika Tofiliska (Polonia) - 13' 58"

CIGARETTE CANDY di Lauren Wolkstein (USA) - 13' 39"

LE MIROIR di Ramon & Pedro (Svizzera) - 6' 14"

A LOST AND FOUND BOX OF HUMAN SENSATION

di Martin Wallner e Stefan Leuchtenberg (Germania) - 14' 50"

ELLA di Dan Gitsham (UK) - 8' 54"

JUNIOR di Julia Ducournau (Francia) - 21'

QUÉDATE CONMIGO di Zoe Berriatúa (Spagna) - 20'